

UNIVERSAL CLEANER

LEATHER CLEANING WIPE

INSTRUCTIONS	2
INSTRUCTIES	3
INSTRUCCIONES	5
ANLEITUNG	4
ISTRUZIONI	6
MODE D'EMPLOI	7
OHJEET	8



INSTRUCTIONS

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner is a highly effective detergent for cleaning strong leather upholstery like car, motorcycle, boat and aeroplane seats.

It can also be used on other strong coloured leather articles like shoes and handbags. It is not suitable for aniline leathers, nubuck or suede.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before starting the treatment test the product on a hidden area.
2. Apply the cleaning wipe to the surface of the leather in a gently circular action.
3. Remove the dirt with a clean cotton cloth. Allow to dry.
4. Keep your leather protected with Protection Cream.



GEbruiksaanwijzing

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner is een zeer doelmatig reinigingsmiddel voor het reinigen van sterk, gevoerd leer, zoals dat van auto- en vliegtuigstoelen, motorzadels en stoelen in boten.

Het is ook geschikt voor andere sterke, gepigmenteerde leersoorten die bijvoorbeeld worden gebruikt voor schoenen en tassen. Het product mag niet worden gebruikt op anilineleer, nubuck en suède.

GEbruiksaanwijzing

1. Voordat u de behandeling begint dient het product te worden getest op een verborgen gedeelte van het voorwerp.
2. Het doekje over het leren oppervlak wrijven met lichte, cirkelende bewegingen.
3. Verwijder het vuil met een schone katoenen doek. Laten drogen.
4. Het leer altijd beschermen met Protection Cream.



INSTRUCCIONES DE USO

UNIVERSAL CLEANER

El toallita de Universal Cleaner es un detergente muy eficaz para limpiar pieles robustas y a colchadas como las de los asientos del coche, de motos, de barcos y aviones.

Indicado también para otras pieles robustas y pigmentadas como las del calzado y de los bolsos. No usar el producto en piel anilina, en nubuck ni en piel agamuzada.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de empezar el tratamiento, probar el producto en una parte escondida.
2. Pasar el paño empapado sobre la superficie de la piel con ligeros movimientos circulares.
3. Eliminar la suciedad con un paño de algodón limpio. Dejar secar.
4. Proteger siempre la piel con Protection Cream.



ANLEITUNG

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner ist ein effizienter Reiniger für die Reinigung von robustem und gepolstertem Leder wie das Leder von Autositzen, Motorradsätteln, Booten und Flugzeugen.

Es eignet sich auch für andere robuste und pigmentierte Lederarten wie jenes von Schuhen und Taschen. Produkt nicht mit Anilinleder, Nubuk und Wildleder benutzen.

ANLEITUNG

1. Produkt vor Beginn der Behandlung an einer verborgenen Stelle testen.
2. Mit dem Tuch in leichten kreisenden Bewegungen über die Leder oberfläche wischen.
3. Den Schmutz mit einem sauberen Baumwolltuch entfernen. Trocknen lassen.
4. Danach das Leder immer mit Protection Cream schützen.



ISTRUZIONI PER L'USO

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner è una salvietta detergente molto efficace per la pulizia della pelle robusta e imbottita come quella dei sedili d'auto, di motociclette, di barche e aeroplani.

È indicato anche per altre pelli robuste e pigmentate come quelle delle scarpe e delle borse. Non usare il prodotto su pelle anilina, su nàruk e su pelle scamosciata.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima di iniziare il trattamento, testare il prodotto su un'area nascosta.
2. Passare la salvietta sulla superficie della pelle con leggeri movimenti circolari.
3. Rimuovere lo sporco con un panno di cotone pulito. Lasciare asciugare.
- 4- Proteggere sempre la pelle con Protection Cream.



MODE D'EMPLOI

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner est une lingette contenant un détergent très efficace pour le nettoyage du cuir robuste et rembourré tel que celui des selles de moto, sièges de voitures, de bateaux et d'avion.

Il est indiqué également pour d'autres cuirs robustes et pigmentés comme ceux des chaussures et des sacs. Ne pas utiliser ce produit sur le cuir à l'aniline, sur le nubuck et sur le cuir suédé.

MODE D'EMPLOI

1. Avant de commencer le traitement, tester le produit sur une partie non visible.
2. Passer la lingette sur la surface du cuir avec de légers mouvements circulaires.
3. Éliminer la saleté avec un chiffon propre en coton. Laisser sécher.
4. Protéger toujours ensuite le cuir avec Protection Cream.



KÄYTTÖOHJEET

UNIVERSAL CLEANER

Universal Cleaner on erittäin tehokas puhdistusaine tukevan ja täytetyn nahaan, kuten esim. autojen, moottoripyörien, veneiden ja lentokoneiden istuinten puhdistukseen.

Se sopii myös muiden tukevasta ja värjätystä nahasta valmistettujen tuotteiden, kuten kenkien ja laukkujen puhdistukseen. Älä käytä tuotetta aniliininahasta, nupukista tai mokkanahasta valmistetuille tuotteille.

KÄYTTÖOHJEET

1. Rennen kuin aloitat käsittelyn, kokeile tuotetta johonkin piilossa olevaan kohtaan.
2. Kuljeta pyyhettä kevyesti nahaa pinnalla kevyin kiertoliikkein.
3. Poista lika puhtaalla puuvillapyyhkeellä. Anna kuivua.
4. Suojaa aina nahka tuotteella Protection Cream.

